



Ten dokument zawiera tylko informacje i instrukcje. Nie należy go wypełniać.

JAK ZŁOŻYĆ OŚWIADCZENIE O WYSTĘPOWANIU LUB WNIOSEK O ŁAWĘ PRZYSIĘGŁYCH

1

WYPEŁNIJ I ZŁOŻ FORMULARZE.

Złożenie *Oświadczenia o występowaniu (Appearance)* to oficjalny sposób na poinformowanie Sądu i innych stron w postępowaniu, że bierzesz udział w procesie i chcesz być informowany(-a) o ustalonych datach sądowych lub formalnościach, które należy spełnić. Jest to ważny krok, żeby mieć pewność, że jest się włączonym w proces sądowy.

Jeżeli chcesz procesu z udziałem sędziego/sędzi i ławy przysięgłych (Proces z udziałem ławy przysięgłych), **musisz** złożyć *Wniosek o proces z udziałem ławy przysięgłych (Jury Request)*. Jeżeli chcesz procesu z udziałem tylko sędziego/sędzi (Proces bez ławy przysięgłych), **nie** składaj formularza *Wniosek o proces z udziałem ławy przysięgłych*.

Kiedy wypełnisz wszystkie formularze, złóż je w biurze sekretarza sądu okręgowego hrabstwa, gdzie będzie się odbywał twój proces. Sprawdź stronę *Jak wypełnić formularz* w tym pakiecie *po więcej* informacji.

Za złożenie formularzy *Oświadczenie o występowaniu* i *Wniosek o proces z udziałem ławy przysięgłych* mogą być opłaty. Sprawdź część *Koszty i opłaty* na stronie 2 tego pakietu, żeby uzyskać więcej informacji, także o tym, jak złożyć dokumenty bezpłatnie lub po obniżonych kosztach.

2

WYŚLIJ KOPIE DO INNYCH UCZESTNIKÓW SPRAWY.

Musisz wysłać kopie wypełnionych formularzy do wszystkich uczestników sprawy.



Ten zestaw nie stanowi porady prawnej. Zapewnia tylko podstawowe informacje, jak użyć tych formularzy w twoim postępowaniu sądowym. Nie może i nie próbuje objąć wszystkiego, co może zdarzyć się w twoim procesie. Użycie tych formularzy nie gwarantuje, że twoja sprawa sądowa zakończy się sukcesem.

W jaki sposób sędzia potraktuje sprawę zależy od hrabstwa. **Twoje hrabstwo może mieć specjalne wymagania, których w tej instrukcji nie omawiamy.** Zapytaj sekretarza sądu, czy twoje hrabstwo ma jakieś lokalne wymagania, a jeżeli tak, gdzie możesz dostać kopię.

Prawa odnoszące się do tych formularzy: Zasady *Illinois Supreme Court* (Sąd Najwyższy Illinois) [13](#), [181](#), oraz [286](#); [735 ILCS 5/2-1105](#)



KROK 1

WYPEŁNIANIE I SKŁADANIE FORMULARZY.

CZY TE FORMULARZE SĄ DLA MNIE?

Użyj tych formularzy, **żeby oficjalnie poinformować Sąd i inne strony procesu, że bierzesz udział w sprawie, reprezentujesz siebie i czy chcesz procesu z udziałem ławy przysięgłych**, jeżeli:

- Twoja sprawa jest **sprawą cywilną w sądzie okręgowym** – tak jak na przykład sprawy o rozwód, sprawy rodzinne, sprawy o eksmisje, drobne roszczenia, przejęcie pożyczki i procesy o obrażenia lub uszkodzenia majątności.
- Złożenie formularza *Oświadczenie o występowaniu jest wymagane* w większości spraw cywilnych, nawet jeżeli sędzia i inne strony postępowania już wiedzą, że chcesz brać udział. Przykładowo musisz złożyć *Oświadczenie o występowaniu*, jeżeli:
 - Ktoś cię pozywa i chcesz uczestniczyć w procesie sądowym.
 - Miałeś(-aś) adwokata, ale on/ona przestał(-a) cię reprezentować i będziesz teraz sam(-a) siebie reprezentować.
- Jeżeli nie złożysz *Oświadczenia o występowaniu* i w razie potrzeby udasz się do sądu, możesz nie być dopuszczony(-a) do udziału w sprawie. Proces może toczyć się bez ciebie, a sędzia może podjąć decyzje przeciwko tobie.

Nie używaj tych formularzy, jeżeli:

- Twoja sprawa jest **sprawą kryminalną**.
- Zwykle **nie** trzeba składać *Oświadczenia o występowaniu*, jeżeli rozpoczynasz nowy proces sam(-a) bez adwokata.
- Jeżeli nie jesteś adwokatem, nie możesz składać *Oświadczenia o występowaniu* dla kogoś innego, tylko dla siebie. (Uwaga: w większości spraw firmy muszą mieć adwokata).

Wymagane formularze:

Oświadczenie o występowaniu: oficjalny sposób na poinformowanie Sądu i innych stron w sprawie, że bierzesz udział w procesie.

Formularze, które mogą ci być potrzebne:

Wniosek o proces z udziałem ławy przysięgłych: informuje Sąd, że chcesz procesu z udziałem sędziego/sędzi i ławy przysięgłych (proces z udziałem ławy przysięgłych). Jeżeli chcesz procesu z udziałem ławy przysięgłych, **musisz** złożyć formularz *Wniosek o proces z udziałem ławy przysięgłych*.

Wszystkie formularze z całego stanu możesz znaleźć *online* na: ilcourts.info/forms.



KOSZTY I OPŁATY

Branie udziału w procesie sądowym może wiązać się z kosztami. Do nich mogą należeć opłaty za złożenie dokumentów w sądzie. Za złożenie dokumentów w niektórych sprawach nie wymaga się opłat. Zależnie od rodzaju sprawy sądowej mogą też być inne koszty i opłaty, np. opłaty należne biuru szeryfa za doręczenie dokumentów innym osobom w sprawie. Jeżeli nie stać cię na wniesienie opłat, możesz zwrócić się do sądu o zgodę na złożenie dokumentów za darmo lub ze zniżoną opłatą składając *Wniosek o uchylenie opłat sądowych (Application for Waiver of Court Fees)*.

To jest oddzielny formularz, który możesz znaleźć tu: ilcourts.info/fee-waiver-forms.

WAŻNE INFORMACJE

Dlaczego formularz *Oświadczenie o występowaniu* pyta o mój adres E-mail?

- Adres E- email (Jeżeli taki posiadasz) i adres pocztowy, który podasz w formularzu, to miejsca, gdzie przesłane będą ważne dokumenty sądowe. Powinieneś(-aś) podać E-mail adres, którego nie dzielisz z nikim i który sprawdzasz codziennie. Jeżeli nie sprawdzasz codziennie swojej E-mail, możesz przeoczyć ważne informacje, daty sądowe lub dokumenty od innych stron procesu.

Czy jest ostateczny termin na złożenie *Oświadczenia o występowaniu*?

- Ostateczny termin na złożenie *Oświadczenia o występowaniu* jest różny w zależności od rodzaju sprawy i twojej sytuacji.
- Mogłeś(-aś) otrzymać inne dokumenty sądowe, np. *Wezwanie (Summons)* lub nakaz podpisany przez sędziego/sędzię, który daje ci ostateczny termin na złożenie *Oświadczenia o występowaniu*.
- Możesz pozbawić się prawa do udziału w sprawie sądowej, jeżeli nie złożysz na czas *Oświadczenia o występowaniu*.

Czy jest ostateczny termin na złożenie *Wniosku o proces z udziałem ławy przysięgłych*?

- Ostateczny termin na złożenie *Wniosku o proces z udziałem ławy przysięgłych* jest różny w zależności od rodzaju sprawy i twojej sytuacji.
- Jeżeli jesteś powodem/powódką, zwykle musisz złożyć formularz *Wniosek o proces z udziałem ławy przysięgłych* w tym samym czasie, kiedy rejestrujesz sprawę. Jeżeli jesteś pozwany/pozwana, zwykle musisz złożyć formularz *Wniosek o proces z udziałem ławy przysięgłych* w tym samym czasie, kiedy składasz *Oświadczenie o występowaniu*.

Czy są koszty związane ze składaniem *Oświadczenia o występowaniu* lub *Wniosku o proces z udziałem ławy przysięgłych*?

- Tak. Zwykle jest opłata za złożenie tych formularzy w biurze sekretarza sądu okręgowego. Jest też dodatkowa opłata za złożenie *Wniosku o proces z udziałem ławy przysięgłych*. Skontaktuj się z biurem sekretarza sądu okręgowego i dowiedz się, jakie są opłaty za złożenie formularzy.
- Jeżeli nie stać cię na wniesienie tych opłat, możesz zwrócić się o złożenie formularzy bezpłatnie lub ze zredukowanymi kosztami przez złożenie *Wniosku o uchylenie opłat sądowych*. Jest to oddzielny formularz, który można znaleźć tu: ilcourts.info/fee-waiver-forms.

DODATKOWA POMOC ZE SKŁADANIEM FORMULARZY

Łatwy formularz *Oświadczenia o występowaniu*

Pomoc prawna Illinois *Online* ma program "Łatwe formularze", który pomoże ci wypełnić swoje formularze. Program „Łatwe formularze” zadaje proste pytania i umieszcza twoje odpowiedzi na właściwych miejscach formularzy. Na koniec programu możesz pobrać lub *e-mail* swoje formularze i przestać je elektronicznie lub wydrukować.

Korzystanie z "Łatwych formularzy" jest bezpłatne. Odwiedź ilao.info/appearance lub zeskanuj kod QR żeby użyć programu „Łatwe formularze”.



IL Court
Help

Więcej informacji o tym, jak iść do sądu, włączając w to wypełnianie i składanie formularzy, otrzymasz **dzwoniąc lub pisząc tekst do „Pomoc sądu Illinois”** pod nr 833-411-1121 lub na ilcourthelp.gov.

Jeżeli w tej instrukcji są jakieś słowa czy terminy, których nie rozumiesz, prosimy **odwiedzić Illinois „Pomoc prawną online”** na stronie ilao.info/glossary. Możesz też znaleźć więcej informacji, środków i adres lokalnego centrum samopomocy prawnej na stronie: ilao.info/lshc-directory.



JAK ZŁOŻYĆ FORMULARZE



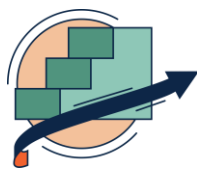
Elektroniczne

- Po wypełnieniu formularzy sądowych złóż je w sekretariacie sądu. Trzeba to zrobić elektronicznie – nazywa się to „e-filing”. Nie musisz składać dokumentów elektronicznie, jeżeli:
 - Kwalifikujesz się do wyłączenia z tego obowiązku (Patrz poniżej część „Nie e-filing”), lub:
 - Twoja sprawa zawiera część kryminalną lub jest złożona zgodnie z „Aktem o sądzie dla młodoletnich” z r. 1987.
- Za złożenie formularzy mogą być opłaty. Patrz część „Koszty i opłaty”, gdzie znajdziesz więcej informacji.
- Większość ludzi składa formularze elektronicznie używając *Odyssey eFileIL* w systemie ilcourts.info/efile.
- Wykonuj instrukcje krok za krokiem i patrz na wideo, które pokazuje ci kolejne czynności e-filing na ilcourts.info/efile-info.
- E-filing jest łatwiejsze na komputerze. Może nie zadziałać w telefonie lub tablecie.
- Nie można składać oryginałów testamentów.
- Jeżeli nie masz dostępu do komputera lub potrzebna ci jest pomoc w e-filing, pójdz z wypełnionymi formularzami do publicznej biblioteki lub do biura sekretarza Sądu Okręgowego, Sądu Apelacyjnego, lub Sądu Najwyższego. Są to miejsca, gdzie są publicznie dostępne komputery, na których możesz elektronicznie złożyć swoje formularze.
 - Twój sąd może mieć publiczne komputery ze skanerami, gdzie będzie możliwe zamiana papierowych formularzy na dokumenty elektroniczne.
 - Bibliotekarze i pracownicy sądu mogą pomóc w procesie elektronicznego składania dokumentów, ale nie mogą udzielać porad prawnych.



Nie e-filing

- Od niektórych osób nie wymaga się elektronicznego składania formularzy, co znaczy, że mogą one złożyć formularze papierowe w sądzie lub pocztą. Są to:
 - Więźniowie w więzieniach lub aresztach, którzy nie mają adwokata.
 - Osoby z niepełnosprawnościami uniemożliwiającymi e-filing.
- Możesz także kwalifikować się do zwolnienia z obowiązku e-filing, jeżeli:
 - Nie masz dostępu do Internetu lub komputera w domu, lub nie możesz w sposób sensowny go używać.
 - Nie masz konta e-mail.
 - Nie masz karty kredytowej, debetowej lub konta w banku.
 - Masz problemy z czytaniem, pisaniem lub mówieniem po angielsku.
 - Próbowaleś(-aś) złożyć formularze elektronicznie, ale nie udało się z powodu sprzętu, lub nie była dostępna potrzebna ci pomoc.
 - Składasz dokumenty w sprawie nagłej, zgodnie z lokalnym prawem lub zarządzeniem.
- Wnioskując o zwolnienie z obowiązku e-filing użyj formularza ze strony ilcourts.info/exempt. Jeżeli nie możesz tego formularza wydrukować, poproś o niego w swoim lokalnym sądzie.
 - Złóż swój formularz *Oświadczenie o zwolnieniu z obowiązku E-Filing (Certification for Exemption from E-Filing)* razem z innymi formularzami sądowymi w biurze sekretarza sądu, lub prześlij pocztą.
 - Zanieś lub wyślij podpisane formularze sądowe i co najmniej dwie kopie swoich formularzy do biura sekretariatu sądu. Poproś o podstemplowanie i zwrot kopii dla siebie.
 - Jeżeli musisz zrobić kopie swoich formularzy, możesz to zrobić w sekretariacie sądu. Może być za to opłata.
- Za złożenie formularzy może być opłata. Popatrz na część „Koszty i opłaty”, żeby otrzymać więcej informacji.
- Jeżeli wysyłasz pocztą swoje formularze sądowe do sekretariatu Sądu Okręgowego, dołącz zaadresowaną do siebie kopertę ze znaczkiem. Sekretariat sądu złoży twoje formularze i odeśle kopie dla ciebie w tej kopercie.



CO DALEJ



KROK 2

Wyślij kopie swoich formularzy innym uczestnikom sprawy.

- Po złożeniu formularza musisz wysłać swoje formularze innym uczestnikom sprawy. Jeżeli osoba związana ze sprawą ma adwokata, wyślij formularze do tego adwokata.
- Jeżeli ty i osoba, do której wysyłasz formularze macie adres E-mail, musisz wysłać formularze przez E-mail lub powiadomieniem przez system elektronicznego wysyłania. Jeżeli ani ty, ani osoba, do której wysyłasz formularze nie macie adresu E-mail, możesz doręczyć formularze stronom przez osobiste doręczenie do rąk własnych, pocztą lub przez komercyjnego doręczyciela zewnętrznego, (np. FedEx lub UPS).